



Distr.  
GENERAL

FCCC/SBSTA/2002/1  
27 March 2002

ARABIC  
Original: ENGLISH

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

الدورة السادسة عشرة

بون، ٥-١٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٢

البند ٢(أ) من جدول الأعمال المؤقت

## جدول الأعمال المؤقت وشروحه

### مذكرة من الأمين التنفيذي

#### أولاً - مقدمة

١- اتخذت الترتيبات اللازمة لعقد الدورة السادسة عشرة للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية المزمع عقدها في فندق ماريتيم، بون، في الفترة من ٥ إلى ١٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٢.

#### ثانياً - جدول الأعمال المؤقت

٢- يرد فيما يلي جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة عشرة للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية المقترح بعد التشاور مع الرئيس:

١- افتتاح الدورة.

٢- المسائل التنظيمية:

(أ) إقرار جدول الأعمال؛

(ب) تنظيم أعمال الدورة.

٣- تقرير التقييم الثالث للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ.

٤ - القضايا المنهجية:

(أ) المبادئ التوجيهية المتعلقة بالإبلاغ عن قوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراضها (تنفيذ المقررين ٣/م أ-٥ و ٦/م أ-٥)؛

(ب) المبادئ التوجيهية بمقتضى المواد ٥ و ٧ و ٨ من بروتوكول كيوتو؛

(ج) الأنشطة المنفذة تنفيذاً مشتركاً في إطار المرحلة التجريبية: نموذج الإبلاغ الموحد؛

(د) وضع إرشادات الممارسات الجيدة وغيرها من المعلومات لاستخدام الأراضي والتغير في استخدام الأراضي والحراجة؛

(هـ) استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة: وضع التعاريف والطرائق اللازمة لإدراج أنشطة التحريج وإعادة التحريج بموجب المادة ١٢ من بروتوكول كيوتو.

٥ - تطوير التكنولوجيات ونقلها.

٦ - العلاقة بين الجهود المبذولة لحماية طبقة الأوزون في الغلاف الجوي العلوي والجهود المبذولة لحفظ النظام المناخي العالمي: القضايا المتصلة بالمركبات الكربونية الفلورية الهيدروجينية والمركبات الكربونية الفلورية المشبعة.

٧ - "الممارسات الجيدة" في السياسات والتدابير.

٨ - التعاون مع المنظمات الدولية المختصة.

٩ - المادة ٦ من الاتفاقية: التعليم والتدريب والتوعية العامة.

١٠ - مسائل أخرى:

(أ) الظروف الخاصة لجمهورية كرواتيا بمقتضى المادة ٤-٦ من الاتفاقية؛

(ب) اقتراح بشأن الطاقة الأقل تلويثاً أو التي تتسبب في انبعاث كميات أقل من غازات الدفيئة؛

(د) مسائل أحالتها الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية.

١١ - التقرير عن أعمال الدورة.

## ثالثا - شروح جدول الأعمال المؤقت

### ١- افتتاح الدورة

٣- من المقرر أن يفتتح الرئيس الدورة السادسة عشرة للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في الساعة ١٠/٠٠ صباح يوم الأربعاء، الموافق ٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٢.

### ٢- المسائل التنظيمية

#### (أ) إقرار جدول الأعمال

٤- سيعرض جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة عشرة للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية من أجل إقراره.

#### (ب) تنظيم أعمال الدورة

٥- تدعى الأطراف إلى الرجوع إلى جدول العمل الزمني المقترح الوارد في المرفق الثاني من هذه الوثيقة وكذلك الرجوع إلى البرنامج اليومي الذي ينشر أثناء الدورة من أجل الاطلاع على برنامج أكثر تفصيلا واستيفاء لأعمال الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية.

### ٣- تقرير التقييم الثالث للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ

٦- أحاطت الهيئة الفرعية علما مع التقدير بالمعلومات التي قدمها الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ في تقرير التقييم الثالث<sup>(١)</sup>، والمعلومات الواردة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2001/INF.6. ودعت الهيئة الفرعية الأطراف إلى تقديم آرائها بشأن تقرير التقييم الثالث والأنشطة التي يمكن أن يقوم بها الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ دعما لاحتياجات الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها (FCCC/SBSTA/2001/8)، الفقرة ١٢ (ج)). وترد التقارير المقدمة من الأطراف في الوثيقة FCCC/SBSTA/2002/MISC.5.

٧- وطلبت الهيئة الفرعية أيضا إلى الأمانة أن تنظم قبل انعقاد الدورة السادسة عشرة للهيئة الفرعية، حلقة عمل لدراسة المعلومات الواردة في تقرير التقييم الثالث والطريقة التي يمكن بها لهذا التقرير أن ييسر عمل الهيئة الفرعية وغيرها من هيئات الاتفاقية. وطلبت كذلك إلى الأمانة أن تعد تقريرا عن حلقة العمل هذه كي تنظر فيه الهيئة الفرعية أثناء دورتها السادسة عشرة (FCCC/SBSTA/2001/8)، الفقرة ١٢ (د) و(ه)). وعقدت حلقة

العمل في بون في الفترة من ٤ إلى ٦ نيسان/أبريل. ويرد التقرير عن أعمال حلقة العمل في الوثيقة  
.FCCC/SBSTA/2002/INF.4

٨- **الإجراء:** قد تود الهيئة الفرعية أن تحيط علما بالمعلومات الواردة في الوثيقتين  
FCCC/SBSTA/2002/INF.4 و FCCC/SBSTA/2002/MISC.5. والأطراف مدعوة إلى الحضور وهي مستعدة  
لإجراء مناقشة مستفيضة عن الطريقة التي يمكن أن يبسر بها محتوى تقرير التقييم الثالث أعمال الهيئة الفرعية  
وغيرها من هيئات الاتفاقية.

#### ٤ - القضايا المنهجية

(أ) المبادئ التوجيهية المتعلقة بالإبلاغ عن قوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف  
المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراضها (تنفيذ المقررين ٣/م أ-٥ و ٦/م أ-٥)

٩- **الخلفية:** قرر مؤتمر الأطراف بموجب مقرره ٣٤/م أ-٧ تأجيل النظر في المبادئ التوجيهية المتعلقة بالإبلاغ  
عن قوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (الأطراف في المرفق الأول)  
حتى الدورة السادسة عشرة للجنة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية بغية التوصية بمقرر كي يعتمده مؤتمر  
الأطراف في دورته الثامنة. وقرر مؤتمر الأطراف بموجب مقرره ٦/م أ-٥ النظر في مراجعة المبادئ التوجيهية بغية  
تقديم مقرر كي يعتمده مؤتمر الأطراف في دورته الثامنة.

١٠- وأحاطت الهيئة الفرعية في دورتها الخامسة عشرة علما بالمعلومات  
الواردة في الوثائق FCCC/SBSTA/2001/5 و Add.1، FCCC/SBSTA/2001/MISC.4،  
FCCC/SBSTA/2001/MISC.5 و FCCC/SBI/2001/12 ذات الصلة بالخبرات المكتسبة في استخدام  
المبادئ التوجيهية للإبلاغ والاستعراض وإرشادات الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ بخصوص  
الممارسات الجيدة<sup>(٢)</sup> أثناء المرحلة التجريبية.

١١- ورحبت الهيئة الفرعية بتنظيم الأمانة لاجتماع خبراء حول القضايا المنهجية والتشغيلية المتعلقة بالمبادئ  
التوجيهية (FCCC/SBSTA/2001/8)، الفقرة ١٥ (ب)). وكان الغرض من اجتماع الخبراء هذا هو مواصلة تقييم  
الخبرات المكتسبة أثناء الفترة التجريبية في مجال استخدام المبادئ التوجيهية للنظر في السبل الممكنة لمراجعتها. وعقد  
اجتماع الخبراء في الفترة من ٤ إلى ٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ في بون. وقدم ٦٠ خبيرا من ٤١ طرفا  
توصيات تقنية ومنهجية ترد في التقرير عن اجتماع الخبراء (FCCC/SBSTA/2002/2).

١٢- وأعدت مشاريع مبادئ توجيهية منقحة للاستعراض والإبلاغ بما في ذلك جداول لنموذج الإبلاغ الموحد استنادا إلى النتائج التي خلص إليها اجتماع الخبراء والخبرات المكتسبة في استخدام كلا المبادئ التوجيهية. ويرد مشروع المبادئ التوجيهية المنقحة للاستعراض في الوثيقة FCCC/SBSTA/2002/2/Add.1، ويرد مشروع المبادئ التوجيهية المنقحة للإبلاغ والجداول المنقحة لنموذج الإبلاغ الموحد في الوثيقتين FCCC/SBSTA/2002/2/Add.2 و Add.3. وترد معلومات عن الخبرة التي اكتسبتها الأمانة في تنسيق أعمال تنفيذ المبادئ التوجيهية للاستعراض في الوثيقة FCCC/SBSTA/2002/5 التي تستكمل الوثيقة FCCC/SBI/2001/12. ويمكن الاطلاع على التقارير المتعلقة باستعراض قوائم جرد غازات الدفيئة التي قدمت في عامي ٢٠٠٠ و ٢٠٠١ واستعرضت وفقا لأحكام المقرر ٦/م أ-٥ في موقع الأمانة على شبكة الويب<sup>(٣)</sup>.

١٣- **الإجراء:** قد تود الهيئة الفرعية النظر في المعلومات الواردة في الوثائق FCCC/SBSTA/2002/2 و Add.1 to 3، FCCC/SBSTA/2002/5 و FCCC/SBI/2001/12. وتدعى الأطراف إلى الحضور وهي مستعدة للنظر في المبادئ التوجيهية المنقحة بغية التوصل إلى اتفاق وتقديم مقررات مناظرة إلى مؤتمر الأطراف كي يعتمدها في دورته الثامنة. وقد تود الأطراف أن تحيط علما بأن التوصل إلى اتفاق بشأن المبادئ التوجيهية المنقحة أثناء الدورة السادسة عشرة للهيئة الفرعية من شأنه أن ييسر تنفيذها في وقت مبكر.

#### **(ب) المبادئ التوجيهية بمقتضى المواد ٥ و ٧ و ٨ من بروتوكول كيوتو**

١٤- عند اختتام الدورة السابعة لمؤتمر الأطراف لم تكن عدة بنود من المبادئ التوجيهية بمقتضى المواد ٥ و ٧ و ٨ قد استكملت ويعزى هذا أساسا إلى ضرورة ضمان الاتساق مع المقررات الأخرى. وستحاول هذه الدورة للهيئة الفرعية التقدم في سير العمل بشأن هذه البنود من المبادئ التوجيهية.

١٥- **إرشادات بخصوص الممارسة الجيدة والتعديلات التي تجرى بموجب الفقرة ٢ من المادة ٥ من بروتوكول كيوتو**

١٥- **الخلفية:** طلب مؤتمر الأطراف بموجب مقرره ٢١/م أ-٧ إلى الأمانة أن تنظم حلقة عمل قبل الدورة السادسة عشرة للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية وحلقة عمل واحدة أو أكثر بعد تلك الدورة بشأن منهجيات التعديل بموجب الفقرة ٢ من المادة ٥. والغرض من حلقة العمل الأولى هو وضع مشروع إرشادات تقنية بشأن منهجيات التعديل كي تنظر فيه الهيئة الفرعية في دورتها السادسة عشرة. وعقدت حلقة العمل هذه في الفترة من ٣ إلى ٥ نيسان/أبريل في أثينا باليونان. ويرد تقرير حلقة العمل في الوثيقة FCCC/SBSTA/2002/INF.5. وطلب مؤتمر الأطراف أيضا إلى الهيئة الفرعية أن تستكمل الإرشادات التقنية

بخصوص هذه المسألة كي ينظر فيها مؤتمر الأطراف في دورته التاسعة بغية التوصية بمقرر يعتمده مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو في دورته الأولى.

١٦ - **الإجراء:** قد تود الهيئة الفرعية أن تحيط علما بالمعلومات المقدمة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2002/INF.5 والأطراف مدعوة إلى الحضور وهي مستعدة لإسداء النصح بشأن مواصلة العمل المتعلق بالتعديلات، بما في ذلك آفاق عقد حلقة عمل ثانية.

٢٠٠٠ 'المبادئ التوجيهية لإعداد المعلومات المطلوبة بموجب المادة ٧ والمتعلقة بالاستعراض بموجب المادة ٨ من بروتوكول كيوتو'

١٧ - **الخلفية:** طلب مؤتمر الأطراف بموجب مقرره ٢٢/م أ-٧ بشأن إعداد المعلومات المطلوبة بموجب المادة ٧ من بروتوكول كيوتو إلى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية أن تقوم في دورتها السادسة عشرة بالإسهاب في تحديد بنود المعلومات المتعلقة بالكميات المخصصة والمعلومات المتعلقة بالسجلات الوطنية الواردة في تذييل هذا المقرر. وطلب مؤتمر الأطراف بموجب مقرره ٢٣/م أ-٧ بشأن المبادئ التوجيهية للاستعراض بموجب المادة ٨ من بروتوكول كيوتو إلى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية أن تعمل على زيادة تحديد الجزء الثالث (استعراض المعلومات المتعلقة بالكميات المخصصة) والجزء الخامس (استعراض السجلات الوطنية) على النحو الوارد في التذييل الأول لهذا المقرر. وتتضمن الوثيقة FCCC/SBSTA/2002/INF.3 اقتراحا قدمته الأمانة لاستكمال هذه الفروع والأجزاء.

١٨ - وقرر مؤتمر الأطراف أيضا في دورته السابعة اتباع إجراء معجل لاستعراض مسألة إعادة أهلية أي طرف مدرج في المرفق الأول لاستخدام الآليات المنشأة بموجب المواد ٦ و ١٢ و ١٧ من بروتوكول كيوتو. وطلب مؤتمر الأطراف بموجب المقرر ٢٣/م أ-٧ إلى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية أن تعمل في دورتها السادسة عشرة على تحديد الإجراءات وعنصري التوقيت والإبلاغ بشأن استعراض المعلومات بموجب المادة ٨ لاستعادة الأهلية لاستخدام الآليات بموجب المواد ٦ و ١٢ و ١٧ على النحو الوارد في التذييل الثاني لهذا المقرر؛ كما دعا الأطراف إلى تقديم آرائها إلى الأمانة عن هذه المسألة. وترد الآراء المقدمة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2002/MISC.8.

١٩ - وطلب المؤتمر العام في مقرره ٢٢/م أ-٧ و ٢٣/م أ-٧ إلى الهيئة الفرعية تحديد تفاصيل بنود المبادئ التوجيهية التي تناولها الوصف في الفقرتين ١٧ و ١٨ أعلاه بغية توصية مؤتمر الأطراف في دورته الثامنة بمقررات كي يعتمدها مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو في دورته الأولى.

٢٠- وحث مؤتمر الأطراف بموجب مقرره ٢٢/م-أ٧ كل طرف مدرج في المرفق الأول يكون أيضا طرفا في بروتوكول كيوتو على أن يقدم، بحلول ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦، تقريرا كي يوفر لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو الأساس اللازم لاستعراض ما يثبت تحقيقه من تقدم بحلول عام ٢٠٠٥، عملا بالفقرة ٢ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو. ويوصف محتوى هذا التقرير في الفقرة ٤ من هذا المقرر. وطلب مؤتمر الأطراف إلى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية النظر، في دورتها السادسة عشرة، في كيفية عرض هذه المعلومات وتقييمها ووضعتها في اعتبارها الوثيقة FCCC/CP/2001/MISC.2 وكذلك المذكرات الأخرى ذات الصلة التي قدمها الأطراف بغية التوصية بمقرر بخصوص هذا الموضوع كي يعتمد مؤتمر الأطراف في دورته الثامنة.

٢١- وطلب مؤتمر الأطراف بموجب مقرره ٢٣/م-أ٧ إلى الأمانة أن تعد وثيقة تشمل تحليلا للممارسات التي تتبعها سائر الهيئات التعاقدية والمنظمات الدولية فيما يتعلق بمعالجة المعلومات السرية لكي تنظر فيها الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في دورتها السادسة عشرة. وترد هذه المعلومات في الوثيقة FCCC/TP/2002/2.

٢٢- **الإجراء:** قد تود الهيئة الفرعية أن تحيط علما بالمعلومات الواردة في الوثائق FCCC/SBSTA/2002/MISC.2، FCCC/SBSTA/2002/INF.3 و FCCC/TP/2002/2. والأطراف مدعوة إلى الحضور وهي مستعدة لاستكمال الأجزاء المعلقة من المبادئ التوجيهية ذات الصلة بالإبلاغ واستعراض الكميات المخصصة وإعادة الأهلية، وصوغ مشروع مقرر ذي صلة بتقديم المعلومات وتقييمها من أجل استعراض ما يثبت إحرازه من تقدم بحلول عام ٢٠٠٥.

٣- المعايير التقنية للسجلات بموجب الفقرة ٤ من المادة ٧ من بروتوكول كيوتو

٢٣- **الخلفية:** طلب مؤتمر الأطراف بموجب المقرر ١٩/م-أ٧ إلى الهيئة الفرعية أن تضع معايير تقنية بغرض ضمان التبادل الدقيق والشفاف والكفوء للبيانات بين السجلات الوطنية وسجل آلية التنمية النظيفة وسجل تدوين المعاملات وذلك بهدف توصية مؤتمر الأطراف باتخاذ مقرر بشأن هذه المسألة في دورته الثامنة كي يعتمد مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو في دورته الأولى بغرض تيسير التطوير والإنشاء المبكر لسجلات وطنية وكذلك سجل آلية التنمية النظيفة وسجل تدوين المعاملات. وطلب مؤتمر الأطراف كذلك إلى الأمانة تطوير سجل تدوين المعاملات بهدف إنشاء هذا السجل في موعد لا يتجاوز انعقاد الدورة الثانية لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو.

٢٤- وبموجب المقرر نفسه طلب مؤتمر الأطراف أيضا إلى رئيس الهيئة الفرعية أن يجري، بمساعدة من الأمانة، مشاورات بين الدورات مع الأطراف والخبراء لأغراض إعداد مشروع معايير تقنية لكي تنظر فيه الهيئة الفرعية في دورتها السادسة عشرة والسابعة عشرة، واتخاذ الترتيبات اللازمة لتبادل المعلومات والتجارب بين الأطراف المدرجة في المرفق الأول والأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية فضلا عن الأمانة فيما يتعلق بتطوير وإنشاء سجلات وطنية وسجل آلية التنمية النظيفة وسجل تدوين المعلومات. وستجرى هذه المشاورات في حلقة عمل من المزمع عقدها في يومي ٢ إلى ٣ حزيران/يونيه في بون بألمانيا. وسيرد تقرير عن المشاورات في الوثيقة FCCC/SBSTA/2002/INF.2 وسيكون متاحا أثناء الدورة السادسة عشرة للهيئة الفرعية.

٢٥- **الإجراء:** قد تود الهيئة الفرعية أن تحيط علما بالمعلومات الواردة في الوثيقة FCCC/SNSTA/2002/INF.2 وأن تسدي مزيدا من النصح عند الضرورة.

### (ج) الأنشطة المنفذة تنفيذا مشتركا في إطار المرحلة التجريبية: نموذج الإبلاغ الموحد

٢٦- **الخلفية:** قرر مؤتمر الأطراف بموجب مقرره ٨/م أ-٧ مواصلة المرحلة التجريبية للأنشطة المنفذة تنفيذا مشتركا. وطلب إلى الأمانة أن تنظم قبل الدورة السادسة عشرة للهيئتين الفرعيتين حلقة عمل بشأن مشروع نموذج الإبلاغ الموحد المنقح. وستعقد حلقة العمل هذه في يومي ٢ و٣ حزيران/يونيه في بون. وسيرد تقرير عن حلقة العمل في الوثيقة FCCC/SBSTA/2002/INF.9 وسيكون متاحا أثناء الدورة السادسة عشرة للهيئة الفرعية.

٢٧- وقامت الهيئة الفرعية في دورتها الخامسة عشرة بدعوة الأطراف إلى تقديم آرائها عن الخبرات التي اكتسبتها في المرحلة التجريبية للأنشطة المنفذة تنفيذا مشتركا (FCCC/SBSTA/2001/8، الفقرة ٤٧). وترد المذكرات الواردة من الأطراف في الوثيقة FCCC/SBSTA/2002/MISC.2.

٢٨- **الإجراء:** قد تود الهيئة الفرعية أن تحيط علما بالمعلومات المقدمة في الوثيقتين FCCC/SBSTA/2002/INF.9 وFCCC/SBSTA/2002/MISC.2. وقد تود الأطراف مواصلة النظر في مشروع نموذج الإبلاغ الموحد المنقح وصوغ توصية لعرضها على مؤتمر الأطراف في دورته الثامنة حسب الاقتضاء.

### (د) وضع ارشادات الممارسات الجيدة وغيرها من المعلومات، استخدام الأراضي والتغير في

#### استخدام الأراضي والحراجة

٢٩- **الخلفية:** رحبت الهيئة الفرعية في دورتها الخامسة عشرة ببرنامج العمل المتعلق باستخدام الأراضي والتغير في استخدام الأراضي والحراجة الذي اقترحه الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ، ولا سيما الأعمال ذات الصلة بوضع التعاريف فيما يخص استخدام الأراضي والتغير في استخدام الأراضي والحراجة وعن فصل التغيرات



التي تطرأ على مخزونات الكربون الناتجة بصورة مباشرة عن الأنشطة البشرية (FCCC/SBSTA/2001/8، الفقرة ٢٩). ودعت الهيئة الفرعية الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ أن يقدم إليها في دورتها القادمة وبصورة دورية بعد ذلك تقريراً عن التقدم المحرز في أعماله.

٣٠- واشتركت منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة والفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ ومركز البحوث الحراجية الدولية والاتحاد الدولي للمنظمات المعنية بالبحوث الحراجية في تنظيم اجتماع خبراء عقد في روما بإيطاليا في الفترة من ٢٣ إلى ٢٥ كانون الثاني/يناير للمساعدة في مساوقة التعاريف ذات الصلة بالغابات لكي يستخدمها المهتمين بالأمر. وكان الغرض من الاجتماع هو استهلال عملية لتحسين الاتساق بين التعاريف التي تستخدمها الهيئات الدولية المختلفة.

٣١- كذلك قرر مؤتمر الأطراف بموجب مقرره ١١/م أ-٧ أن ينظر في دورته العاشرة في تعاريف الغابات بالنسبة لكل وحدة إحيائية. وترد ورقة تقنية عن هذا الموضوع في الوثيقة FCCC/TP/2002/1. وسيناقش هذا الموضوع في دورة مقبلة.

٣٢- وسيدلي أحد ممثلي الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ ببيان عن التقدم المحرز فيما يخص وضع إرشادات الممارسات الجيدة لاستخدام الأراضي والتغير في استخدام الأراضي والحراجة. وسيقوم أحد ممثلي منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة بتزويد الهيئة الفرعية بمعلومات عن حلقة العمل المتعلقة بتعاريف الغابات.

٣٣- الإجراء: قد تود الهيئة الفرعية أن تحيط علماً بالمعلومات التي قدمها الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ فيما يخص وضع إرشادات الممارسات الجيدة والمعلومات التي قدمتها الفاو فيما يخص التعاريف.

#### (هـ) استخدام الأراضي والتغير في استخدام الأراضي والحراجة: وضع التعاريف والطرائق اللازمة لإدراج أنشطة التحريج وإعادة التحريج بموجب المادة ١٢ من بروتوكول كيوتو

٣٤- الخلفية: طلب مؤتمر الأطراف بموجب مقرره ١١/م أ-٧ إلى الهيئة الفرعية وضع التعاريف والطرائق اللازمة لإدراج أنشطة مشاريع التحريج وإعادة التحريج بموجب المادة ١٢ في فترة الالتزام الأولى، مع مراعاة مسائل عدم الدوام والإضافة والتسرب وأوجه عدم اليقين والآثار الاجتماعية - الاقتصادية والبيئية، بما فيها الآثار على التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية الطبيعية، على أن تسترشد بالمبادئ الواردة في دياحة مشروع المقرر -/م أ-١ المرفق بالمقرر ١١/م أ-٧. ودعا الهيئة الفرعية إلى القيام في دورتها السادسة عشرة بتحديد الاختصاصات وجدول الأعمال بهذا الخصوص.

٣٥- وطلب مؤتمر الأطراف بموجب مقرره ١٧/م أ-٧ من الأمانة أن تنظم حلقة عمل قبل انعقاد الدورة السادسة عشرة للهيئة الفرعية بهدف التوصية بالاختصاصات وجدول الأعمال التي سيجري تنفيذها. ودعا الأطراف إلى إبداء آرائها بشأن تنظيم حلقة العمل والاختصاصات وجدول الأعمال. وترد المذكرات المقدمة من الأطراف في الوثيقة FCCC/SBSTA/2002/MISC.1. وعقدت حلقة العمل في الفترة من ٧ إلى ٩ نيسان/أبريل في أورفيتو بإيطاليا. ويرد تقرير حلقة العمل في الوثيقة FCCC/SBSTA/2002/4.

٣٦- الإجراء: قد تود الهيئة الفرعية أن تحيط علما بالمعلومات الواردة في الوثيقتين FCCC/SBSTA/2002/4 وFCCC/SBSTA/2002/MISC.1 والأطراف مدعوة إلى الحضور وهي مستعدة لاستكمال الاختصاصات وجدول الأعمال.

### ٥- تطوير التكنولوجيات ونقلها

٣٧- الخلفية: دعت الهيئة الفرعية في دورتها الخامسة عشرة الأطراف إلى إبداء آرائها بشأن اقتراح بإقامة مركز تنسيق لنقل التكنولوجيا وشبكة المعلومات الدولية (FCCC/TP/2001/2)، وهي قضايا حددت في مرفق التقرير المرحلي (FCCC/SBSTA/2001/4)، وبشأن الدور الذي تقوم به الأطراف في دعم شبكة المعلومات المتعلقة بالتكنولوجيا التي أقامتها الأمانة عن خبرات الأطراف فيما يخص اختبار الشبكة (FCCC/SBSTA/2001/8)، الفقرة ٣٣(ج)). وترد المذكرات المقدمة من الأطراف في الوثيقة FCCC/SBSTA/2002/MISC.12.

٣٨- وطلبت الهيئة الفرعية في نفس الدورة من الأمانة أن تواصل عملها المتعلق بشبكة المعلومات عن التكنولوجيا. وطلبت أيضا إلى الأمانة أن تقوم، بتوجيه من الرئيس، بتنظيم حلقة عمل للخبراء بشأن المعلومات المتعلقة بالتكنولوجيا. وطلبت كذلك إلى الأمانة أن تنظم اجتماعا تحضيريا لفريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا لتمكينه من وضع برنامج عمل لكي تنظر فيه الهيئة الفرعية في دورتها السادسة عشرة (FCCC/SBSTA/2001/8)، الفقرة ٣٣(ه)).

٣٩- وقرر مؤتمر الأطراف بموجب مقرره ٤/م أ-٧ إنشاء فريق خبراء يعنى بنقل التكنولوجيا بهدف تعزيز تنفيذ المادة ٤-٥ من الاتفاقية وتقديم سير أنشطة نقل التكنولوجيا بموجب الاتفاقية. وطلب إلى الأمانة أن تنظم اجتماعا لفريق خبراء لتحديد المنهجيات اللازمة للنهوض بعمليات تقييم للاحتياجات التكنولوجية وتقديم تقرير عن استنتاجاتها للهيئة الفرعية في دورتها السادسة عشرة.

٤٠- وعقدت حلقة عمل فريق الخبراء حول المعلومات المتعلقة بالتكنولوجيا يومي ١٨ و ١٩ نيسان/أبريل ٢٠٠١ في بيجين بالصين، ويرد تقرير عن حلقة العمل في الوثيقة FCCC/SBSTA/2002/INF.6. أما الاجتماع التحضيري لفريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا فقد عقد في يوم ٢٢ نيسان/أبريل، وعقد اجتماع فريق الخبراء

بشأن المنهجيات اللازمة للنهوض بعمليات تقييم للاحتياجات إلى التكنولوجيا فقدت عقدت في الفترة من ٢٣ إلى ٢٥ نيسان/أبريل، وعقد كلا الاجتماعين في سيول بجمهورية كوريا. ويرد تقرير عن الاجتماع في الوثيقة FCCC/SBSTA/2002/INF.7. وسيقدم رئيس فريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا تقريراً شفهيًا أمام الهيئة الفرعية عن نتائج الاجتماع. وسيعقد الاجتماع الأول لفريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا بالاقتران مع الدورة السادسة عشرة للهيئة الفرعية التي تعقد في بون.

٤١ - **الإجراء:** قد تود الهيئة الفرعية أن تحيط علماً بالمعلومات الواردة في الوثائق FCCC/SBSTA/2002/INF.6 و FCCC/SBSTA/2002/INF.7 و FCCC/SBSTA/2002/MISC.12. وقد تود الهيئة الفرعية أن تنظر في الاجتماعات المذكورة أعلاه بهدف إسداء مزيد من النصح لفريق الخبراء والأمانة.

## ٦ - العلاقة بين الجهود المبذولة لحماية طبقة الأوزون في الغلاف الجوي العلوي والجهود المبذولة لحفظ النظام المناخي العالمي: القضايا المتصلة بالمركبات الكربونية الفلورية الهيدروجينية والمركبات الكربونية الفلورية المشبعة

٤٢ - **الخلفية:** أشارت الهيئة الفرعية في دورتها الخامسة عشرة إلى المقرر ١٧/م أ-٥ بشأن هذا الموضوع. وأحاطت علماً بالمعلومات الواردة في الوثائق FCCC/SBSTA/1999/MISC.6 و Add.1 و Add.2 والمبينة في موقع الاتفاقية على شبكة الويب، وشجعت الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية والهيئات المختصة التابعة لبروتوكول مونتريال والفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية على مواصلة استيفاء المعلومات عن السبل والوسائل المتاحة والمحتملة للحد من انبعاثات المركبات الكربونية الفلورية الهيدروجينية والمركبات الكربونية الفلورية المشبعة، بما في ذلك استخدامها كبدايل تحل محل المواد المستنفدة لطبقات الأوزون<sup>(٤)</sup>.

٤٣ - ودعت الهيئة الفرعية الأطراف إلى إبداء آرائها بشأن الجوانب الإعلامية المذكورة في المقرر ١٧/م أ-٥. وترد المعلومات المقدمة من الأطراف في الوثيقة FCCC/SBSTA/2002/MISC.6. وطلبت إلى الأمانة أن تعد وثيقة بالاستناد إلى المعلومات الواردة كي تنظر فيها الهيئة الفرعية في دورتها السادسة عشرة (FCCC/SBSTA/2001/8)، الفقرة ٥٦ (ب) إلى (د)). وترد المعلومات بخصوص هذه المسألة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2002/INF.1.

٤٤ - **الإجراء:** قد تود الهيئة الفرعية أن تحيط علماً بالمعلومات المقدمة في الوثيقتين FCCC/SBSTA/2002/INF.1 و FCCC/SBSTA/2002/MISC.6 وأن تقدم نصحا إضافيا إلى الأمانة بصدد هذه المسألة عند الاقتضاء.

## ٧- "الممارسات الجيدة" في السياسات والتدابير

٤٥ - **الخلفية:** أحاطت الهيئة الفرعية في دورتها الخامسة عشرة علما بتقرير الرئيس (FCCC/SBSTA/2001/INF.5) عن حلقة العمل بشأن "الممارسات الجيدة" للسياسات والتدابير التي عقدت في كوبنهاغن في الفترة من ٨ إلى ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١، عملاً بطلب مؤتمر الأطراف في الجزء الأول من دورته السادسة<sup>(٥)</sup>. وقررت الهيئة الفرعية مواصلة النظر في تقرير حلقة العمل وكذلك في أي إجراءات أخرى يجري اتخاذها لدفع سير العمل بشأن "الممارسات الجيدة" في السياسات والتدابير في دورتها السادسة عشرة لدى تنفيذ المقرر ١٣/م أ-٧. ودعت الأطراف إلى إبداء آرائها بشأن الإجراءات التي يمكن اتخاذها. وترد المذكرات المقدمة من الأطراف في الوثيقة FCCC/SBSTA/2002/MISC.7. وطلبت الهيئة الفرعية من الأمانة أن تقوم بتجميع معلومات عن السياسات والتدابير تبلغ عنها الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية في بلاغاتها الوطنية الثالثة كي تنظر فيها في دورتها السابعة عشرة (FCCC/SBSTA/2001/8، الفقرة ٣٥).

٤٦ - **الإجراء:** قد تود الهيئة الفرعية أن تنظر في المعلومات الواردة في الوثيقتين FCCC/SBSTA/2001/INF.5 و FCCC/SBSTA/2002/MISC.7 والأطراف مدعوة إلى الحضور وهي مستعدة لتحديد الإجراءات التي يتعين اتخاذها لدفع سير الأعمال بشأن "الممارسات الجيدة" في السياسات والتدابير.

## ٨- التعاون مع المنظمات الدولية المختصة

### التعاون مع المنظمات العلمية

٤٧ - **الخلفية:** لاحظت الهيئة الفرعية في دورتها الخامسة عشرة المعلومات الواردة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2001/MISC.9 ورحبت ببيان مدير أمانة النظام العالمي لمراقبة المناخ الذي أدلى به نيابة عن الوكالات المشاركة في جدول أعمال المناخ، بصدد الأنشطة ذات الصلة بالمقررين ١٤/م أ-٤ و ٥/م أ-٥. وأيدت الهيئة الفرعية قيام أمانة النظام العالمي لمراقبة المناخ بإعداد تقرير ثان عن كفاية النظم العالمية لمراقبة المناخ ودعتها إلى أن تضع في اعتبارها المقررات التي اتخذها مؤتمر الأطراف بشأن بناء القدرات ونقل التكنولوجيا والتكيف. وأشارت إلى ضرورة إكمال تقرير الكفاية في أسرع وقت ممكن ودعت أمانة النظام العالمي لمراقبة المناخ إلى إعداد تقرير مرحلي عن توليف وتحليل التقارير الوطنية المقدمة من الأطراف (FCCC/SBSTA/2001/8، الفقرة ٤١(د)). ويرد التقرير المرحلي في الوثيقة FCCC/SBSTA/2002/MISC.10.

٤٨ - ولاحظت الهيئة الفرعية أيضا عقد حلقتي عمل إقليميتين لتحديد الاحتياجات ذات الأولوية للبلدان النامية في مجال بناء القدرات ذات الصلة بمشاركتها في المراقبة المنهجية. ودعت الأمانة النظام العالمي لمراقبة المناخ إلى

اتاحة خطط العمل الإقليمية المتعلقة بالمتابعة للهيئة الفرعية كي تنظر فيها أثناء دورتها السادسة عشرة بهدف التوصية بمشروع مقرر بصدد هذه المسألة لينظر فيه مؤتمر الأطراف أثناء دورته الثامنة. وشجعت كذلك أمانة النظام العالمي لمراقبة المناخ على التعجيل بإنجاز ما تبقى من برنامج حلقات العمل الإقليمية. وحثت الهيئة الفرعية الأطراف على العمل بالتعاون مع أمانة النظام العالمي لمراقبة المناخ في صوغ اقتراحات بمشاريع لتصحيح أوجه القصور في النظم العالمية لمراقبة المناخ (FCCC/SBSTA/8)، الفقرة ٤١ (هـ) و(و)).

٤٩ - ومن المتوقع أن يقدم ممثل لأمانة النظام العالمي لمراقبة المناخ معلومات إضافية أثناء الدورة.

٥٠ - الإجراء: قد تود الهيئة الفرعية أن تحيط علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2002/MISC.10، وكذلك بالمعلومات التي قدمتها أمانة النظام العالمي لمراقبة المناخ. والأطراف مدعوة إلى الحضور وهي مستعدة لإسداء مزيد من النصح إلى أمانة النظام العالمي لمراقبة المناخ بشأن تقرير الكفاية وخطط العمل الإقليمية المتعلقة بالمتابعة وكذلك ورقات العمل الإقليمية بهدف التوصية بمشروع مقرر بصدد هذه المسألة كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف في دورته الثامنة.

#### التعاون مع الاتفاقيات الأخرى

٥١ - الخلفية: أكدت الهيئة الفرعية في دورتها الخامسة عشرة من جديد ضرورة تعزيز التعاون بين اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ واتفاقية التنوع البيولوجي واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر وأحاطت علماً بالمعلومات الواردة في الوثائق FCCC/SBSTA/2001/MISC.7 و FCCC/SBSTA/2001/MISC.8 و Add.1 و 2 وبالتقارير الشفوية المقدمة من الأمانة واتفاقية التنوع البيولوجي واتفاقية مكافحة التصحر. ودعت الهيئة الفرعية الأطراف إلى تقديم مزيد من الآراء بشأن التعاون مع سائر الهيئات الحكومية الدولية المختصة (FCCC/SBSTA/2001/8)، الفقرة ٤١ (ك)). وترد المعلومات المقدمة من الأطراف في الوثيقة FCCC/SBSTA/2002/MISC.9.

٥٢ - وأحاطت الهيئة الفرعية علماً مع التقدير بالتقرير الذي قدمه الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ عن الأعمال التحضيرية الجارية لوضع ورقة تقنية بشأن الروابط بين تغير المناخ والتنوع البيولوجي والتصحر، وشجعت الفريق على اتاحة الاستنتاجات التي توصل إليها هذا التقرير للهيئة الفرعية في دورتها السادسة عشرة. ومن المتوقع أن يقوم مكتب الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ في دورته الخامسة والعشرين بالنظر في مشروع نهائي لهذه الورقة والموافقة عليه. ورهنا بمذه الموافقة ستتاح الورقة للمندوبين والمراقبين أثناء الدورة. وقد أنشأت اتفاقية التنوع البيولوجي فريق خبراء تقني مخصص بغرض تقييم الروابط بين التنوع البيولوجي وتغير المناخ. وقد قام فريق الخبراء التقني المخصص في اجتماعه الأول الذي عقد في الفترة من ٢١ إلى ٢٥ كانون الثاني/يناير في هلسنكي

بفنلندا بالنظر في ورقة العمل التي قدمها الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ. وسيتاح تقرير هذا الاجتماع أيضا لأعضاء الوفود<sup>(٦)</sup>.

٥٣ - وطلبت الهيئة الفرعية إلى فريق الاتصال المشترك بين أمانات اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ واتفاقية التنوع البيولوجي واتفاقية مكافحة التصحر أن يقوم بجمع وتبادل المعلومات بشأن برامج عمل كل اتفاقية وسير أعمالها. وطلبت أيضا إلى فريق الاتصال المشترك أن يبحث إمكانية عقد حلقة عمل مشتركة قبل الدورة الثامنة عشرة للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية لاستكشاف المسائل المتصلة بالترابط بين الاتفاقيات الثلاث. وطلبت كذلك إلى الأمانة أن تقدم إليها في دورتها السادسة عشرة تقريرا عن هذه الأنشطة (FCCC/SBSTA/2002/8)، الفقرة ٤١ (ن) حتى (ع)). ويرد في الوثيقة FCCC/SBSTA/2002/3 تقرير مرحلي عن أعمال فريق الاتصال المشترك.

٥٤ - ومن المتوقع الإدلاء ببيانات من جانب ممثلي أمانات اتفاقية التنوع البيولوجي واتفاقية مكافحة التصحر والفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ بصدد أنشطتها ذات الصلة باتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ.

٥٥ - الإجراء: قد تود اللجنة الفرعية أن تحيط علما بالمعلومات المقدمة في الوثيقتين FCCC/SBSTA/2002/3 و FCCC/SBSTA/2002/MISC.9 والمعلومات التي قدمها الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ بشأن التقرير التقني وكذلك المعلومات الأخرى المقدمة من الاتفاقيات الأخرى ومن الأمانة.

#### التعاون مع هيئات الأمم المتحدة

٥٦ - الخلفية: لاحظت الهيئة الفرعية في دورتها الخامسة عشرة مع التقدير المعلومات التي قدمتها منظمة الصحة العالمية عن أنشطتها ذات الصلة بتغير المناخ. ودعت الهيئة الفرعية منظمة الصحة العالمية إلى أن تتيح لها في دورتها السادسة عشرة معلومات إضافية عن هذا الموضوع.

٥٧ - وسيدلي ببيان كل من ممثل منظمة الصحة العالمية عن أنشطة المنظمة ذات الصلة بتغير المناخ وممثل المنظمة البحرية الدولية بشأن النتائج التي خلصت إليها الدورة السابعة والأربعين للجنة المعنية بحماية البيئة البحرية التي عقدت في الفترة من ٤ إلى ٨ آذار/مارس ٢٠٠٢ في لندن.

٥٨ - الإجراء: قد تود الهيئة الفرعية أن تحيط علما بالمعلومات التي قدمتها منظمة الصحة العالمية وغيرها من الهيئات التابعة للأمم المتحدة.

## ٩- المادة ٦ من الاتفاقية: التعليم والتدريب والتوعية العامة

٥٩- **الخلفية:** سلمت الهيئة الفرعية في دورتها الخامسة عشرة بضرورة تعميم نتائج تقرير التقييم الثالث للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ بوجه عام وبصورة مبسطة موجهة لعامة الجماهير وطلبت إلى الأمانة أن تقدم إليها في دورتها السادسة عشرة تقريراً عن الجهود ذات الصلة (FCCC/SBSTA/2001/8)، الفقرتان ١٢ و (٤٥).

٦٠- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تقوم بتنظيم حلقة عمل بهدف وضع برنامج عمل بشأن الأنشطة التي تقتضيها المادة ٦ وأن تعد تقريراً عن نتائج حلقة العمل لتنظر فيه في دورتها السادسة عشرة. ودعت الأطراف إلى إبداء آرائها بشأن مشروع اختصاصات حلقة العمل وترد المعلومات المقدمة من الأطراف في الوثيقة FCCC/SBSTA/2002/MISC.13 ويجري الآن إعداد حلقة العمل. ولاحظت الهيئة الفرعية الدور الذي يمكن أن يؤديه تحديد يوم للأمم المتحدة لتغير المناخ في إذكاء الوعي وطلبت إلى الأمانة وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة تقديم مزيد من المعلومات إلى الهيئة الفرعية في دورتها السادسة عشرة (FCCC/SBSTA/2001/8، الفقرة ٤٥). وستقدم الأمانة معلومات عن المواضيع المذكورة أعلاه أثناء هذه الدورة.

٦١- وسيدلي ممثل برنامج الأمم المتحدة للبيئة ببيان بشأن المعلومات ذات الصلة بتحديد يوم للأمم المتحدة لتغير المناخ (وتعميم تقارير الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ).

٦٢- **الإجراء:** قد تود الهيئة الفرعية أن تحيط علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2002/MISC.13 والمقدمة من الأمانة. والأطراف مدعوة إلى الحضور وهي مستعدة لاسداء مزيد من النصح إلى الأمانة بشأن هذا البند من جدول الأعمال.

## ١٠ - مسائل أخرى

### (أ) الظروف الخاصة لجمهورية كرواتيا بمقتضى المادة ٤-٦ من الاتفاقية

٦٣- **الخلفية:** اقترحت حكومة كرواتيا منهجية لحساب انبعاثاتها من غازات الدفيئة لسنة الأساس (FCCC/SBSTA/2001/MISC.3). وأحالت اللجنة الفرعية للتنفيذ في دورتها الخامسة عشرة هذه الوثيقة إلى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية وطلبت منها استعراض الجوانب المنهجية التي تستخدمها حكومة كرواتيا في حساب انبعاثاتها. وبعد أن أحاطت الهيئة الفرعية علماً بهذا الطلب في دورتها الخامسة عشرة دعت الأطراف إلى موافاة الأمانة بآرائها بشأن هذه المسألة. وترد المذكرات الواردة من الأطراف في الوثيقة FCCC/SBSTA/2002/MISC.4. وطلبت كذلك إلى الأمانة أن تنظم عملية استعراض للبلاغ الوطني لجمهورية

كرواتيا وقررت مواصلة النظر في هذه المسألة في دورتها السادسة عشرة (FCCC/SBSTA//2001/8)، الفقرة ٥٤ (أ) و(ب)). ويرد الاستعراض المتعمق للبلاغ الوطني الأول لجمهورية كرواتيا في الوثيقة (FCCC/IDR.1/CRO و Add.1). وتتضمن هذه الوثيقة وصفا للمنهجية التي تستخدمها حكومة كرواتيا في تقدير قائمة الجرد فيما يخص غازات الدفيئة لسنة الأساس. وكذلك الاستنتاجات التي خلص إليها فريق الاستعراض بشأن هذه المسألة.

٦٤ - **الإجراء:** إن الهيئة الفرعية مدعوة للنظر في المعلومات الواردة في الوثائق FCCC/SBSTA/2001/MISC.3، FCCC/SBSTA/2002/MISC.4 و FCCC/IDR.1/CRO و Add.1 وإسداء النصح للهيئة الفرعية للتنفيذ بشأن المنهجية التي تستخدمها جمهورية كرواتيا في تقدير انبعاثاتها من غازات الدفيئة لسنة الأساس حسب الاقتضاء.

### (ب) اقتراح بشأن الطاقة الأقل تلويثا أو التي تتسبب في انبعاث كميات أقل من غازات الدفيئة

٦٥ - **الخلفية:** طلبت الهيئة الفرعية في دورتها الخامسة عشرة إلى الأمانة أن تنظم بإشراف رئيسها حلقة عمل بشأن موضوع الطاقة الأقل تلويثا أو التي تتسبب في انبعاث كميات أقل من غازات الدفيئة وذلك قبل دورتها السادسة عشرة إن أمكن وأن تعد تقريرا عن حلقة العمل (FCCC/SBSTA/2001/8)، الفقرة ٥١ (ب)). ودعت الهيئة الفرعية الأطراف إلى إبداء آرائها بشأن هيكل حلقة العمل ونطاقها (FCCC/SBSTA/2001/8)، الفقرة ٥١ (ب) و(د)). وترد المذكرات المقدمة من الأطراف في الوثيقة FCCC/SBSTA/2002/MISC.3. وستعقد حلقة العمل في يومي ٧ و ٨ أيار/مايو ٢٠٠٢ في ويستلر بكندا. وسيرد تقرير حلقة العمل في الوثيقة FCCC/SBSTA/2002/INF.8.

٦٦ - **الإجراء:** قد تود الهيئة الفرعية أن تحيط علما بالمعلومات المقدمة في الوثيقتين FCCC/SBSTA/2002/INF.8 و FCCC/SBSTA/2002/MISC.3. والأطراف مدعوة إلى الحضور وهي مستعدة لاسداء مزيد من النصح في ما يتعلق بالأعمال المقبلة عن هذه المسألة، حسب الاقتضاء.

### (ج) مسائل أحيلت إلى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية من الهيئة الفرعية للتنفيذ

٦٧ - سيجري تناول أي مسائل أحيلت إلى الهيئة الفرعية من جانب الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها السادسة عشرة لمواصلة النظر فيها في إطار هذا البند من جدول الأعمال.



## ١١- التقرير عن أعمال الدورة

٦٨- قد تود الهيئة الفرعية أن تعتمد استنتاجات وأن تأذن للمقرر باستكمال التقرير بعد انتهاء الدورة، بتوجيه من الرئيس وبمساعدة من الأمانة. وستتاح الاستنتاجات بجميع اللغات الرسمية الست رهنا بتوافر وقت كاف لترجمتها.

### الحواشي

- (١) انظر أيضا المقرر ٢٥/م أ-٧ الوارد في الوثيقة FCCC/CP/2001/13/Add.4.
- (٢) تشير عبارة "إرشادات الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ بخصوص الممارسات الجيدة" إلى تقرير الفريق الحكومي الدولي المعنون إرشادات الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ بخصوص الممارسات الجيدة وإدارة عدم اليقين في قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة.
- (٣) انظر [www.unfccc.int/resource/ghg/tempemis2.html](http://www.unfccc.int/resource/ghg/tempemis2.html).
- (٤) انظر <http://www.unfccc.int/program/wam/index.html>.
- (٥) انظر FCCC/SC/2000/5/Add.2، الفرع ثالثا، واو.
- (٦) انظر أيضا [www.biodiv.org/doc](http://www.biodiv.org/doc).

المرفق الأول

**الوثائق المعروضة على الهيئة الفرعية للمشورة العلمية  
والتكنولوجية في دورتها السادسة عشرة**

الوثائق المعدة للدورة

FCCC/SBSTA/2002/2/Add.1 تقرير الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية عن أعمال دورتها الخامسة عشرة، مراكش، ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر إلى ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١

FCCC/SBSTA/2002/1 جدول الأعمال المؤقت وشروحه. مذكرة من الأمين التنفيذي

FCCC/SBSTA/2002/2 القضايا المنهجية. المبادئ التوجيهية المتعلقة بالإبلاغ عن قوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراضها (تنفيذ المقررين ٣/أ-٥ و ٦/أ-٥). تقرير اجتماع خبراء لتقييم الخبرات المكتسبة في مجال استخدام المبادئ التوجيهية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ المتعلقة بالإبلاغ والاستعراض

FCCC/SBSTA/2002/2/Add.2 القضايا المنهجية. المبادئ التوجيهية المتعلقة بالإبلاغ عن قوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (تنفيذ المقررين ٣/أ-٥ و ٦/أ-٥). تقرير اجتماع خبراء لتقييم الخبرات المكتسبة في استخدام المبادئ التوجيهية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ المتعلقة بالإبلاغ والاستعراض. إضافة. اقتراح بتنقيح المبادئ التوجيهية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ المتعلقة بالاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

FCCC/SBSTA/2002/2/Add.3 القضايا المنهجية. المبادئ التوجيهية المتعلقة بالإبلاغ عن قوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراضها (تنفيذ المقررين ٣/أ-٥ و ٦/أ-٥). تقرير اجتماع خبراء لتقييم الخبرات المكتسبة في استخدام مبادئ اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ المتعلقة بالإبلاغ والاستعراض. إضافة. اقتراح بتنقيح المبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية من جانب الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، الجزء الأول المبادئ التوجيهية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ المتعلقة بالإبلاغ عن قوائم الجرد السنوية. المرفق: جداول نموذج الإبلاغ الموحد

- FCCC/SBSTA/2002/3 التعاون مع المنظمات الدولية المختصة. التعاون مع الاتفاقيات الأخرى: تقرير مرحلي عن أعمال فريق الاتصال المشترك.
- FCCC/SBSTA/2002/4 القضايا المنهجية: استخدام الأراضي والتغير في استخدام الأراضي والحراجة. وضع التعاريف والطرائق اللازمة لإدراج أنشطة التحريج وإعادة التحريج بموجب المادة ١٢ من بروتوكول كيوتو. تقرير عن حلقة العمل. مشروع الاختصاصات وجدول الأعمال. مذكرة من الرئيس
- FCCC/SBSTA/2002/5 القضايا المنهجية. المبادئ التوجيهية المتعلقة بالإبلاغ عن قوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراضها (تنفيذ المقررين ٣/م أ-٥ و ٦/م أ-٥). تقرير عن الخبرات المكتسبة في عملية الاستعراض التقني (تنفيذ المقرر ٦/م أ-٥)
- FCCC/SBSTA/2002/INF.1 العلاقة بين الجهود المبذولة لحماية طبقة الأوزون في الغلاف الجوي العلوي والجهود المبذولة لحفظ النظام المناخي العالمي: القضايا المتصلة بالمركبات الكربونية الفلورية الهيدروجينية والمركبات الكربونية الفلورية المشبعة
- FCCC/SBSTA/2002/INF.2 القضايا المنهجية. المبادئ التوجيهية بموجب المواد ٥ و ٧ و ٨ من بروتوكول كيوتو. تقرير عن المشاورات التي أجريت فيما بين الدورات حول السجلات
- FCCC/SBSTA/2002/INF.3 القضايا المنهجية. المبادئ التوجيهية بموجب المواد ٥ و ٧ و ٨ من بروتوكول كيوتو. الأجزاء المتعلقة من المبادئ التوجيهية بموجب المادتين ٧ و ٨
- FCCC/SBSTA/2002/INF.4 تقرير التقييم الثالث للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ. تقرير حلقة العمل
- FCCC/SBSTA/2002/INF.5 القضايا المنهجية. المبادئ التوجيهية بموجب المواد ٥ و ٧ و ٨ من بروتوكول كيوتو. تقرير عن حلقة العمل بشأن التعديلات بموجب الفقرة ٢ من المادة ٥ من بروتوكول كيوتو
- FCCC/SBSTA/2002/INF.6 تطوير التكنولوجيا ونقلها. نظام المعلومات عن التكنولوجيات
- FCCC/SBSTA/2002/INF.7 تطوير التكنولوجيا ونقلها. المبادئ التوجيهية المتعلقة بتقدير الاحتياجات إلى التكنولوجيا
- FCCC/SBSTA/2002/INF.8 مسائل أخرى. اقتراح بشأن الطاقة الأقل تلويثا أو التي تتسبب في انبعاث كميات أقل من غازات الدفيئة. تقرير عن حلقة العمل.
- FCCC/SBSTA/2002/INF.9 القضايا المنهجية. الأنشطة المنفذة تنفيذا مشتركا في إطار المرحلة التجريبية: نموذج الإبلاغ الموحد. تقرير عن حلقة العمل

- FCCC/SBSTA/2002/MISC.1 القضايا المنهجية. استخدام الأراضي والتغير في استخدام الأراضي والحراجة: وضع التعاريف والطرائق اللازمة لإدراج أنشطة الحراجة وإعادة الحراجة بموجب المادة ١٢ من بروتوكول كيوتو. مذكرات مقدمة من الأطراف عن تنظيم حلقة العمل واختصاصاتها وجدول الأعمال فيما يتعلق بأنشطة التحريج وإعادة التحريج في إطار آلية التنمية النظيفة.
- FCCC/SBSTA/2002/MISC.2 القضايا المنهجية. الأنشطة المنفذة تنفيذًا مشتركًا في إطار المرحلة التجريبية: نموذج الإبلاغ الموحد. مذكرات مقدمة من الأطراف.
- FCCC/SBSTA/2002/MISC.3 مسائل أخرى. اقتراح بشأن الطاقة الأقل تلويثًا أو التي تتسبب في انبعاث كميات أقل من غازات الدفيئة. مذكرات مقدمة من الأطراف
- FCCC/SBSTA/2002/MISC.4 مسائل أخرى. الظروف الخاصة لجمهورية كرواتيا. بمقتضى المادة ٤-٦ من الاتفاقية. مذكرات مقدمة من الأطراف
- FCCC/SBSTA/2002/MISC.5 تقرير التقييم الثالث للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ. مذكرات مقدمة من الأطراف
- FCCC/SBSTA/2002/MISC.6 العلاقة بين الجهود المبذولة لحماية طبقة الأوزون في الغلاف الجوي العلوي والجهود المبذولة لحفظ النظام المناخي العالمي: القضايا المتصلة بالمركبات الكربونية الفلورية الهيدروجينية والمركبات الكربونية الفلورية المشبعة. مذكرات مقدمة من الأطراف
- FCCC/SBSTA/2002/MISC.7 "الممارسات الجيدة" في السياسات والتدابير. مذكرات مقدمة من الأطراف
- FCCC/SBSTA/2002/MISC.8 القضايا المنهجية. المبادئ التوجيهية بمقتضى المواد ٥ و٧ و٨ من بروتوكول كيوتو. الآراء الواردة من الأطراف بشأن الإجراء المعجل لاستعراض إعادة أهلية طرف مدرج في المرفق الأول للاتفاقية لاستخدام الآليات المنشأة بمقتضى المواد ٦ و١٢ و١٧ من بروتوكول كيوتو
- FCCC/SBSTA/2002/MISC.9 التعاون مع المنظمات الدولية ذات الصلة. التعاون مع الهيئات الحكومية الدولية المختصة. مذكرات مقدمة من الأطراف
- FCCC/SBSTA/2002/MISC.10 التعاون مع المنظمات الدولية المختصة. التعاون مع المنظمات العلمية. تقرير مرحلي للنظام العالمي لمراقبة المناخ
- FCCC/SBSTA/2002/MISC.12 تطوير التكنولوجيات ونقلها. شبكة المعلومات المتعلقة بالتكنولوجيا. مذكرات مقدمة من الأطراف

FCCC/SBSTA/2002/MISC.13 المادة ٦ من الاتفاقية: التعليم والتدريب والتوعية العامة. مذكرات مقدمة من الأطراف

FCCC/TB/2002/2 القضايا المنهجية. المبادئ التوجيهية. بمقتضى المواد ٥ و٧ و٨ من بروتوكول كيوتو. معالجة المعلومات السرية من جانب الهيئات التعاقدية والمنظمات الدولية الأخرى

FCCC/IDR.1/CRO and Add.1 الاستعراض المتعمق للبلاغ الوطني الأول المقدم من جمهورية كرواتيا

### وثائق أخرى معدة للدورة

FCCC/CP/2001/13 and Add.1-4 تقرير مؤتمر الأطراف عن أعمال دورته السابعة المعقودة في مراكش في الفترة من ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر - ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١

FCCC/SBI2001/12 البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية. الأنشطة الجارية بشأن إبلاغ واستعراض قوائم جرد غازات الدفيئة في الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (تنفيذ المقرر ٣/م أ-٥ و٦/م أ-٥). تقرير مرحلي عن تنفيذ المقرر ٦/م أ-٥

FCCC/TP/2002/1 تعريف الغابات فيما يخص الوحدات الإحيائية

UNEP/CBD/COP/6/17/Add 2 تقرير موجز عن أعمال الاجتماع الأول لفريق الخبراء التقني المخصص المعني بالتنوع البيولوجي وتغير المناخ، هلسنكي، ٢١ - ٢٥ شباط/فبراير ٢٠٠٢

المرفق الثاني

الجدول الزمني المقترح لأعمال الدورة السادسة عشرة للجنة الفرعية

السبت	الجمعة	الخميس	الأربعاء	الثلاثاء	الاثنين	
٨ حزيران/يونيه	٧ حزيران/يونيه	٦ حزيران/يونيه	٥ حزيران/يونيه	٤ حزيران/يونيه	٣ حزيران/يونيه	
جلسات غير رسمية	جلسات غير رسمية	الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية البنود ٨ و ٩ و ٦ و ١٠ جلسات غير رسمية	الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية البنود ١ و ٢ و ٣ و ٤ (أ)، (ب)، (ج)			١٠/٠٠ إلى ١٣/٠٠
	جلسات غير رسمية	الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (تابع) جلسات غير رسمية	الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية البنود ٤ (د) و (هـ) و ٥ و ٧ جلسات غير رسمية			١٥/٠٠ إلى ١٨/٠٠
	الجمعة ١٤ حزيران/يونيه	الخميس ١٣ حزيران/يونيه	الأربعاء ١٢ حزيران/يونيه	الثلاثاء ١١ حزيران/يونيه	الاثنين ١٠ حزيران/يونيه	
	الهيئة الفرعية للتنفيذ البنود ٣ إلى ١٤	الهيئة الفرعية للتنفيذ البنود ٣ إلى ١١ جلسات غير رسمية	جلسات غير رسمية	جلسات غير رسمية	الهيئة الفرعية للتنفيذ البنود ١ و ٢ و ٣ و ٤ و ٥ جلسات غير رسمية	١٠/٠٠ إلى ١٣/٠٠
	بنود الهيئة الفرعية للتنفيذ (تابع)	بنود الهيئة الفرعية للتنفيذ (تابع) جلسات غير رسمية	جلسات غير رسمية	جلسات غير رسمية	الهيئة الفرعية للتنفيذ البنود ٦ و ٧ و ٨ و ٩ و ١٠ و ١١ و ١٢ و ١٣ جلسات غير رسمية	١٥/٠٠ إلى ١٨